



УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОГО ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В З'ЯВЛЕННІ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXII. Ч. 204. Джерси Сіті, Н. Дж., вівторок, 2 вересня, 1924. VOL. XXXII. No. 204. Jersey City, N. J., Tuesday, September 2, 1924. THREE CENTS

Демократичний кандидат Джан В. Дейвіс вибирається на три тижні на Весті.

НЮ ЙОРК, 1. 29. серпня. — В понеділок, на Лейбор Дев, демократичний кандидат Джан В. Дейвіс виїздить на три тижні на агітацію в Нью-Йорку.

По дорозі вже цього вересня виступить він промову у Вінніг, В. Ва.

Відак виїде на агітаційну промову в Омга, Небраска, 1-го вересня с. р.

Дня 7-ого вересня виїде свого заступника Чарльза В. Браєна в Лінколи, Небраска, але там не буде промовати.

Опися поїде до Денвер, Колорадо, де виступить промову дня 11-ого вересня с. р.

На заході він останні три тижні. Шоймо 21-ого вересня вернеться знову до Нью-Йорку.

Вчас свого побуту на Заході загально виступить він 9 більших промов, а крім того кілька менших з п'ятиформні зазначеного побуду.

Потому останнісі йому всього 6 тижнів часу, підчас якого він має об'їздити міста в Зауєчних Державах і виступити біля 25 промов.

ВАЛІСЬКИЙ КНЯЗЬ В АМЕРИЦІ.

НЮ ЙОРК, 1. 30. серпня. — Валіський князь вистів учера з корабля Беренарія і відплив моторовим судном Блек Воч до Сайкуса на Лонг Айленд.

Там переночував у домі Джеймса Р. Бердена і рано виїхав до Вашингтону. Там відвідав Куліджа і зараз назад вернеться на Лонг Айленд.

Тут буде лиш кілька днів. По їрї в поло виїде з Америки. В Америці він перебував офіційно яко Валіський князь і тому саме відвадан президента, але він не хоче віде приїждю ялятися і хоче бути лише в товаристві знайомих.

Репортерам, котрі засипали його питаннями, чи він вже заручений, відповів, що ще ні.

РОВІТНИЧА ЮНІА ЗА ДЕЙВІСОМ.

ДЖЕРСИ СІТІ, Н. Дж., 29. серпня. — Нині відбулося тут зібрання делегатів центральної робітничої юнії повіту Галсон, до якого належить 4,000 членів.

Делегати майже одностайно заявили за підперте демократичного кандидата Дейвіса.

Було кілька голосів за Ла Фоллетом. Імени Куліджа навіть не згадувано.

НІГРИ ЗА ДЕЙВІСОМ.

НЮ ЙОРК, Н. Я., 29. серпня. — В офісі головної квартири Демократичного Національного Комітету в Нью Йорку явився нині один з провідників Нігрі, бувши заступник прокуратора, Вілхельм Г. Луис, з Бостону.

Він заявив, що досі все був республіканцем, але тепер хоче вести агітацію за демократичним кандидатом Дж. В. Дейвісом, бо він і загаль Нігрі вірні, що він найкраще заступить інтереси Нігрі і усього народу в Америці.

ЛЯ ГВАРДІЯ КАНДИДАТ ЯКО ПРОГРЕСИСТ.

НЮ ЙОРК, Н. Я., 29. серпня. — Бувши республіканцем, конгресмен з Нью-Йорку, Фіорелло Г. Ля Гвардія, кандидат наново до палати посів Конгресу. Фелет кандидат яко прогресист.

Провідник прогресистів Ля Фолет заявив, що підтримає його кандидатуру.

ВІЛЕР ДОМАГАЄТЬСЯ ВІД КУЛІДЖА, ЩОБ ВИЧИСТИВ МІНІСТЕРСТВО СУДІВНИЦТВА.

ВАШІНГТОН, Д. К., 29. серпня. — Заступник прогресивного кандидата Ля-Фоллета, сенатор Бертон К. Вілер, з Монте, видав нині приїждю заяву, в якій домагається, щоб президент Кулідж вичистив міністерство судівництва.

Він домагається, щоб президент усунув Дж. Е. Дайча, дозирця федеральної тюрми в Етленді, Джорджія, за спліку з другим міністром судівництва Догертієм, за вимушення на взятих в його користь і за перекручення.

Він поляє, що діячів з Едгенти, Рамус, "мораль" буталесерів у стейт, Оганно, яляв на політичні цілі республіканців понад мільон долларів.

Загалом, німе від до Куліджа, яке країна порав вичистити міністерство судівництва з шайки Догертія.

КУЛІДЖ ДО БРАТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ.

ВАШІНГТОН, Д. К., 29. серпня. — Президент Кулідж говорив вчир на національному конгресі запомогових братських організацій.

Він у свій промові заявив за одностайно.

І СЕІ ЗА ФАРМЕРАМИ.

ЛІНКОЛН, Небраска, 29. серпня. — Заступник республіканського кандидата, Дос, приїхав, щоб виступити промову. Він приїбу до міста, де живе заступник демократичного кандидата Чарльз В. Браєн і казав, тому, що він тут колись жив.

Він говорив теж про потребу помочи фермерам і заявив за фермерсько радію, яка розглядала б фермерські справи.

ВИСТАВА ДОРОЖИХ КАМІНЬ.

СТ. ЛУІС, Мо., 29. серпня. — Торгові аляванці уладили виставу дорожніх камінців. Їх виставлять вартю \$10,000,000

КАТАСТРОФИЧНЕ БЕЗРОБІТТЯ НА ЗАХОДІ

В Одесі приплило реєстрацію поких безробітних на біржі праці. Наркотруд попереджає, що прибуваючі в Одесу особи не можуть числитися на одержання хочкої небувал праці через біржу, бо попнт на робочу силу дуже не значний.

КОМУНІСТИЧНІ ЗАГОВІРИ В БЕСАРАБІІ

В зв'язі з викриттям комуністичного заговору в Бесарабії арештовано в Букаресті 10 чоловік; у цьому 4 держ. урядовців. Ревізії викрили великі склади зброї в околицях Кишинева.

ДАРУНОК ДЛЯ БІБЛІОТЕКИ НОБЛЯ

При Інституті Нобля у Стокгольмі є величезна бібліотека яку одначе від ряду літ не доповнюють іза значнай причини: браку відповідних фондів. Довідавшись про це Угорське Товариство в Стокгольмі зробило бібліотечі подарунок із переважно зібраної збірки 200 томів найкращих новітніх угорських письменників. Таким робом угорський відділ бібліотечі зразу дістав почесне місце у бібліотечі.

ЧОМУ ВОЛОССЯ СІВІЄ?

Гігієністи та лікарі не усталище це своїх здогадів щодо причини сивіння волосся. Певно можна лише сказати, що вік тут ні причім. Головною роллю грає так у сивінню як у лисінню унаслідження. Анатомія розрізняє зовнішню та внутрішню шкіру болону. Зовнішня є ідентична зі субстанцією нігтів, внутрішня має барвник, який саме характеризує волос. Тому нпр. черв блондир є ясна, бруднет темна, часом як олівкова, а руді майже стало черв обіснує величезними. Досвідцями стверджує, що коли волос тратьте свою краску, тоді у внутрішній шкірній болоні виваються китсені.

ЛІТЕРАТУРА І ЖИТТЯ

Президент французької республіки помишав злочинця якого історія сильно нагадує історію героя роману Віктора Гіго "Лес місераблє" — Жана Вальжана. Мова про Жана Гато, якого 1904 р. засуджено на 10 літ примусових робіт за торгівлю краденим майном. Гато відбував кару на французькій Гвалі, але після трох літ утік, після чого вплив в Мец, де відірвав собі несвідомий склеп. З часом став Гато вивачним купцем і впливовим громадянським містя. Шоймо надано арештувала його поліція, яка знайшла в ньому крадіжника. Одначе з огляду на беззаконне життя домашнього каторжника, президент республіки дурував йому 17 літ невідомої карі.

КОНГРЕС ПЛАСТІВНИКІВ

У Конєнзі розпочався всенародний конгрес пластуників. Кількість учасників вихарчується на 5000. Окремими делегатами є м. ін. представники також: Китай, Японія, Туреччина, Індія, Египет і ін. Конгрес потраїве до 17. ж. ж.; тоді давський король відкриве пластуницький табор. — Оглядом України на конгресі очує...

ПОЕТИЧНІ ДОХОДИ ДИРЕКТОРА КОПАЛЬНИ

П. Абенштайн був директором копальні нафти "Ленар" фірми Ленартовіч-Різдєчї у Мразніці під Борнхольф. Названа копальня була нещасною, але в весноу єдиного року мали пустити її в рух. Але тимчасом пан директор, який потрібував грошей для спорту за зеленим столикком, мало-помало випродавав машини й взагалі все укладжені копальні. Дивним дивом ці машини вийшли на верх шойної тоді, коли з копальні залишили лиші лиші гої дерезальні машини. Оригінального фактора опинився допреної йому справі замкнути до криміналу.

СТЕНОГРАФІЧНИЙ ІНДІЯНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Племя Індіанці, що заселює околиці центральної Колумбії, видає між иншим часопис "Кемальо Вава", друкований стенографічними черенками Заснував його французький місіонар Ян Жєн, що увійшовши в круг своїх "парохій", найшов їх повними анальфабетамі. Шоби не тратьте часу на вивчення азбуки, місіонар зузявся безсересно за навчання стенографії. Протягом ледви кількох місяців навчалося стенографії 500 автохтонів згодом анальфабетизм серед коломбійських Індіанців обмижив до мінімальних розмірів. Стенографічний часопис "Кемальо Вава" виходить в об'ємі 16 невеликих сторін і має 2000 переплдантників.

СІ ВІРЯТЬ В ПОЛЬЩУ.

Одні з польських газет підняла крик, що польські магнати не вірять в Польщу і, на всякий випадок, лують свої капітали за кордоном. Така напиримі трійця кармачників Браніцький, Потоцький і Замошський мають в закордонних банках 2 і пів мільярда золотих франків, суму чотири рази більшу від засобів державного польського банку.

НЕВІДОМА ФОТОГРАФІЯ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

В Рівненню повідомляє, в останньому числі харківського "Червоного Шляху", що конолтоський музей відкрив і придбав неіаому досі фотографію Т. Шевченка. Фотографія має величину 4,5x6,5 ст. і представляє групу 4-ох осіб зі Шевченком по середині. Шевченко сидить у тубі, шапці й чоботів на барері, зякується ногою на ногу. Фотографія була владеною графінї Трофимович, яка дістала її від Лазаревського. У Трофимовичів це одна відсорочена праця Шевченка: гравюра "Христос в Єгипці", а посьвятою Михайлові Лазаревському.

ТАРНА ПОЧТА

В "Кур'єрі лівовському" читаємо таку новину: В пошукуваних за долгарими отвіряться на пошти навіть листи, які не походять з Америки! Протягом двох тижнів, на чотирьох листах, вилетіли з Львова до Сокала, два листи, старанно запечатані і які сая оплачені, дійшли до рук адресата отвіреними; причиною був напевно згодом, що в листах в яких були призначені для дитини вирізки з ілюстрованих газет, хотсь сподівався наїти долари.

ЛІКВІДАЦІЯ УРЯДІВ ВІДВУДОВИ.

Остався польська "відбудова" видно сповнило своє завдання, внаслідок чого буде небаром ліквідована. На її місце будуть утворені при воєводствах і староствах реферати для справ відбудови.

"ЕР-НУВЕЛЬ" ПРОТИ ПОЛЬЩІ

Париська часопис "Ер-Нувель" помістива відозву, підписану М. Лоаніським, Білоусином, Ластавським і одним Литвином. Відозва обинуватує польський уряд за уніг національній меншостий.

Большевики оголошують загальну мобілізацію своєї армії проти Польщі і Румунії.

ЛОНДОН, 29. серпня. — Тутешній левістик Дн Делі Телєграф подає сьогодні телеграму з Риги, столиці Латвії, що російське правительство заперядило загальну мобілізацію в цілій Росії.

Се заперяджено наслідком напружених відносин між Росією і Польщею та Румунією.

Ся вість наспіла до Риги з Москви.

НІМЕЦЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ ПРИНЯВ ПОСТАНОВИ ПРО ПЛАН ДОСА

БЕРЛІН, 29. серпня. — Нині скінчилась у німецькому парламенті дискусія над законопроектами про введення в життя плану комісії Доса.

До останку здалося, що націоналісти повалить сі проекти законів, голосуючи одностайно проти них і тисимисями проти правительства Маркса. Але саме в останній хвилі ялялися міністри законорних сфєр Штрєземані предлаючи 57 голосів з табору націоналістів і, одержавши більше як дві третини голосів, вратували ситуацію для Маркса і для плану Доса. За Марксом пішли групи бундівшого адміраля фон Тірпіна, князя Бісмарка і аграріїв.

Угоду з ними заключив Штрєземан на сії основі, що обіцяє їм зміну кабінету, до якого правительство Маркса приїме кількох націоналістів. Крім того правительство Маркса обіцяло аграріям, що пілітрє введення в Німеччині тарифи на зарганічне збіжжє.

Сам способом Маркс і Штрєземан виратували постанову лондонської угоди й уможливили введення плану Доса в життя.

ФРАНЦУЗИ ВДОВОЛЕНІ

ПАРИЖ, 29. серпня. — Французьке министерство законоронних справ по одержанні дєлєтє з Берліна про прийняття німецьким парламентом постанов про план Доса, задоволює, що воно сїмпові вдоволене, та що воно вірить, що затім Німеччина піїде далі і сповнить бажання Франції і Зауєчних Держав.

МОСКОВСЬКІ БОЛЬШЕВИКИ ЗАСУДУЮТЬ НА СМЕРТЬ УКРАЇНСЬКИХ КУБАНСЬКИХ КОЗАКІВ.

МОСКВА, 28. серпня. — Большевицький окружний кримінальний суд Кубанщини, в Армавірі, закінчив сьогодні розправу проти кубанських козаків за "контр-революцію". Суд засудив 25 офіцєрів кубанського козацького війська на смерть. 40 на тюрму, а 5 улявних.

Між засудженими на смерть є троє полковників: Орєль, Назарів і Касєлін.

Большевицький прокуратор закінчує обжаловання, що воше торік вернувся домів з Франції, шоби зорганізувати повстання проти большевицької влади.

БОРИС САВІНКОВ ПЕРЕД БОЛЬШЕВИЦЬКИМ СУДОМ В МОСКВІ.

МОСКВА, 29. серпня. — Нині Москва мала небувалу новину. Большевицький суд судив і засудив на смерть Бориса Савінькова, бундівшого військового губернатора Петербурга і заступник міністра війни в кабінеті Керєнського, а по партійній приналежності правого соціаліста революціонера.

Він пробував 7 літ від часу большевицького перевороту зарганізує, а шоймо 20-ого с. м. перешою границю і вступив на советську територію під іменем Степанова. Його нині арештовано і поставлено перед суд у великій тайні. В акті обжалування закинуто йому багато злочинів і провин, яких допустився проти большевицької влади протягом свого 7-літнього побуту закордоном.

Шоймо нині дізнався прєса і публіка про сю сензацію. Суддя закинув Савінькову, що він зорганізував повстання в Ярославі (на Московщині), яке заглогло в потіток крові, а вдала постановити на Сибірі Гви України; також аринувати оборони повстання в Самарі і Ямалі, що мав у Північній, яляв нещасливим повстанням його на смерть.

На основі свого засудження його на смерть.

Савіньков в своїй обороні сказав, що він згорів зана про свій прєсуд. Але він не хотів ні дібав, мовчати, що хотів і нім зробити. Пільки він ще вважале, що він мавше від свій вільно, яких допустився внаслідок, бо вінко не шукав своєї власної влади.

Большевицькі заперили виконання прєсуду на Савінькову, з угаги на це, що він старий революціонер, бо він зорганізував був убитте прєсуду Палеє і великого князя Сергія, а також і те, що комуналеми Савінькова причиниться до утривання беззачинності советського союзу і його погави.

Загалом тут вірять, що "совнаркам" (совет парламенті аналісарів) помилує Савінькова.

ПОЛЬЩА ОБІЦЮЄ ЗАГЛАТНИТИ

ВАРШАВА, 27. серпня. — Польський уряд дурини своєю постановою у Варшаві, С. Врублевським, шоби дравна угоду а правительство Зауєчних Держав про зобов'язання Польщі віддати Америці довг в сумі \$168,000,000.

КАПІТАЛИЗМ В ПЕРЕДПЛАТНИКОМ

"СВОБОДА"

КОЛИ ШЕ СЕІ ЧАСОПИС НЕ ПЕРЕДПЛАТЮЄТЕ, ТО ЗАЧІНІТЬ ПЕРЕДПЛАЧУВАТИ І СЕІЯС.

"СВОБОДА" є найбільшою зі всіх українських часописів в новій і старій карі.

"СВОБОДА" виходить кожного дня з війською неділя і свят.

"СВОБОДА" подає цілий повний американський і краєв.

"СВОБОДА" також подає найдокладніші відомості з теперішних подій в старій карі.

ПЕРЕДПЛАТА ВНОСИТЬ:

В З'ЯВЛЕНИХ ДЕРЖАВАХ НА ПІЛІЙ РІК \$ 7.00

..... НА ПІВ РОКУ \$ 3.75

..... НА ТРИ МІСЯЦІ \$ 2.00

В ДЖЕРСИ СІТІ, КАНДІДІ ЗА ГРАНИЦЕЮ

..... НА РІК \$10.00

..... НА ПІВ РОКУ \$ 5.00

..... НА ТРИ МІСЯЦІ \$ 2.75

Звертається увагу, що на прєсуд нікому не вислається часопис.

"SVOBODA", 783 Grand Street, JERSEY CITY, N. J.

ДУКАРНЯ

У НАРОДНОГО СОЮЗА "СВОБОДА"

зависку старанно, дешево і на час одні друкарські роботи як: СТАТІЇ, ПРОГРАМИ І ТИТИ НА КОНЦЕРТИ, ПРЕДСТАВЛЕННЯ, ЦІКНИ І БАД, ЯК ТАКОЖ КОВЕРТИ І ЛИСТОВІ ПАПІРИ ДЛЯ БРАТСЬКИХ ТОВАРИСТВ І СЕСТРИЦЬ.

Прєсудити на віддані Р. Н. Савоє укладені ці всімши договори згодом до своїх власних друкарств на прєсуді "СВОБОДА", 43 Grand Street, JERSEY CITY, N. J.

УБИВСТВО ПОЛІЦАЯ.

В неділю, 10. серпня с. р. о 4 год. рано постеруни польської державної поліції в Радехові і Холоеві у Галиччій завадила облаву на молодий парубок з Павлово по. Радехів Василем Шпакю, що укривався перед польським військом, допустився кілька крадіжес і грабежів, за що видано наказ його арештувати. Часта на поліція обсядка недавнього асока, а друга пішла до селя Павлова. Сполучивши Шпакю може розвинути в одній підозріній студентці, що її густо обставили у невиній в'язниці, щоб перепинити евантуальну утечу, а двох поліція обсядилось до підозрілої студентки. Один з шість двійки постеруновий з Холоева Міхал Дробчик отворив двері до стодолі і війшовши там, завітні електричну ліхтарю. У цій хвилині упав стріля і зробивши кільканайтяж кроків упав трумом. За ним вибіг убивник і відстрілюючися шез поліціантам з оцей, хоча ці за ним бігали і густо стріляли. Убивника до не зловлено і пердвни випадок убивства польської поліціанта. У Радехові поліція оперував довгий час зі своєю шапкою польський колаонист Мазур Шибя з Дмитрова, був пострахом для польської поліції, сам застрілив кілька поліція і ніякі облави не вдавалися. Тепер він шез з радехівського терену, за те оперу та шайка Доманського, недавно ше постерунового польської державної поліції. Перед тижнем ця шайка напала за Стояновом на кількох жидівських купців з Радехова, забрала у них гроші і хотів, а одного купця, що хотів втікати, убив.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА"

Columbia




ВИ ВТІШТЕСЯ СИМИ НОВИМИ РЕКОРДАМИ КОЛЮМБІ.

Вересній вечір буває для Вас далеко приємніший, коли маєте нові рекорди Колюмбі, які ми тут проказуємо.

Ви набуваєтеся, почувши вашу Колюмбі Оркестру, граючу українську музику на Рекорті 27010P — "Танець Чумак" і "Вечерній вогонь". А коли хочете немістяться влітати Рекорд 27011, двох популярних Українців коміка. Іх рекорд є "Свати" і "Де моя хата".

Купіть ці змінені нові рекорди тепер таї, щоб малисте можливість і втну почути Іх в хаті сейчас. Зовнішні поштувати до продавця Колюмбі сейчас. Поперст, щоб Вам згадала фотографія Іх Колюмбі. Він має чистий голос а його гарний вигляд певно спонукає Вас купити один. Ціна від \$30 в гору.

10 ЦАЛЬОВІ ГО 75 ЦЕНТІВ.

27010P	Танець Чумак Вечерній. Танець Колюмбі Укр. Орк.	27011P	Свати, Де моя хата? Іван Петяк і Гришко Когут, гумористи
27009P	На ярмарці. Продурковата Галка. Веселі Полтавці.	27008P	Українська Повесть. Полтавський Танець. Колюмбі Українська Оркестра.
27007P	Христос Воскрес. Іерусалим. М. Фаток, тенор.	27005P	Та нема грш нікому Збривався від бурдани Д. Мелонів, тенор
27004P	Баламути. Резе та стогне Д. Мелонів, тенор	27001P	Гей, ну братиє до зброї Ой, наступите та чорні хляри. Д. Мелонів, тенор.
27003P	Ой, не кажи, Гришко. Попри. Ой, із за гори. Полтурі. Бовалев Тріо М. Топорка.	27000P	Колюмбі. Танець. Український гомас. Колюмбі Укр. Орк.

Columbia Phonograph Company, Inc., New York

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — СЕ СИЛА. — ПИШИТЬ ПО НАЙНОВІШІЯ ЦІННИН КНИЖОК.

"СВОБОДА", 83 Grand St., JERSEY CITY, N. J.

ВЕЧЕРНЯ ПІСНЯ.

Дихесьний везір
На землю спадє,
І сонце сідає
В темненький гай.
Ой, сонечко ясне,
Неже ти втомилось,
Чи ти розгнівилось?
Ще не лягай!

Сити ще годіну
Бо рано ще сніати,
Милу нас, як мати,
Теплом отограти.
Ой, сонечко ясне,
Неже ти втомилось,
Чи ти розгнівилось?
Ще не лягай!

Вез тебе так страшно
І темо на дворі
Хоч місяць і зорі
Освітять наш край.
Ой, сонечко ясне,
Неже ти втомилось?
Чи ти розгнівилось?
Ще не лягай!

Не слухає сонце,
За гору сідає
І нам посилає
На всю ніч — прощай!
Ой, сонечко ясне,
Неже ти втомилось?
Чи ти розгнівилось?
Ще не лягай!

В. Самійленко.

В НОЧІ.

Місяцю-князю!
Нічю темною
Тихо пливеш ти
Стежкую темною.
Ніжю хлюпочється
Воздушне море:
Так в нім і хочеться
Змити з серця горе:
Місяцю-князю!
Смукот на твою
Ясному личеньку.
Із небовідної
Стежки погідної
Важко глядіть тобі
В море бездонне
В людськості бідої
Торе безсонне.

І. Франко.

ДИРЕКТОР РУХОМИХ ОБРАЗКІВ

розуміє, що щоби його даний образок мав успіх, він мусть мати в собі шось великої ваги і є відмінний образок його компетиторів.

Так само витвори МЮРЕД мають комбінації 100% чисто турецького тютюну найвиборніших сортів і створи МЮРЕД влімнінні від інших цигареток.

СУДІТЬ САМІ!

Порівняйте МЮРЕД з якоюнебудь цигареткою у світі.

Як інші, Ви вдоволяєтеся зміню на Турецькі.

ПАЧКИ по 10 і 20.



MURAD

TURKISH CIGARETTES

ARE MADE ESPECIALLY FOR THE DISCRIMINATING AND EXPERIENCED SMOKER OF HIGH GRADE TURKISH CIGARETTES

The Mending is exceptional

Anagnoriz

MADE BY THE HONEST GRAND TURKISH AND BIRTHPLACE CIGARETTES IN THE WORLD

3 В'ЯЗНИЦІ.

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ.
Свобідно за Майом.
(Продовження)

Плаче бо буде мусіла варити кашку це для макраджа? ... Не для макраджа, а для тебе. Для тебе і для твоїх товаришів, бо вони твої спільники. До мутеселіма прихав макредж. Коли мутеселім розмазав йому про тебе і твоїх товаришів, коли розмазав про ваші багатства, макредж сказав, що ти дуже небезпечний шпін і приказав арештувати тебе. Ос чого мутеселім просить тебе до себе. Як би ти не хотів ти, в тієї просто до... до...
До мого мешканця в п'яній хаті.
Не так. Підеш просто до в'язниці.
А я тобі кажу, що до в'язниці піде макредж.
Макредж? Начальний суддя саясету? Ефенді? Ти виступав ажобовою в'язниці.
Я тоді зава сказав, що до того прийшли в'язниці і в'язничийський суддя приймав мене.

Я вихав був за місто погуляти. Шоби коні продітрити і розружати.
З тобою був той побожний ні не говорити?
Він не такий побожний, бо десь колись, як гадає, що з поза вашого товариства ніхто його не чує, таки бовтне якесь слово. Ше й мовою, якої тут ніхто не розуміє.
Справді?
І я післав по тебе, шоби тебе переслухати.
Справді?
І твої слуги балайють деколи мовою, якої тут ніхто не розуміє.
Справді?
Ти казав мені, що третій гній товариш недужий і того не виходить з хати. Се неправда і він не Турок.
Справді?
Ти казав мені, що ти баша і купець. Або одно бреша, або друге. Може одно і друге. Ти тут цілком не поводишся так, як би був купцем.
Справді?
Як би ти був турецький боля, то ти не приймав би боля такого ворохобника, як беш асахадської орди.
Справді?
Се справді вимого мутеселіма, рішавати в'язничийським суддею. Ти впади і крикнути і в'язничийський суддя приймав мене.

До комнати увійшли два арнавіти. Виставили його до в'язниці! — приказав.
Сивенський схопився і вийшов дві пістоли. Ліву руку з пістолою звернув до арнавітів, другу до мутеселіма.
Беріть мене! — сказав, — Але хто перший рушиться з місця, дістанє в лоб. Він і мутеселім.
Хвилю мутеселім сидів німий.
Відкриті приказ, чи ні? — Сивенський спитав.
То не мій приказ мутеселім вибратак, — то приказ макраджа. Він як сказав, то й мене може ув'язнити.
А я тобі кажу, що не він тебе ув'язнить, але ти його всадни в тюрму і відстаніши до Еразеру. Приказ я дам тобі, ти з жаху ажобовелів.
Де той макредж?
Прості його суди, — мутеселім сказав до арнавітів. Макредж увійшов і сів біля мутеселіма. Сивенський стояв на середині комнати.
Ось тут стоїть той Каря Юзуп, — мутеселім промовив до макраджа. — Він заперече вину.
Се йому не допоможе — макредж відповів. — Його вина доказана. Запри його в темницю. Завтра відшліже його до Еразеру, де його без суду посявять.

Чи не ліпше було би, — мутеселім замивив — покарати його інакше? Покарати так, шоби кару затримав аж до смерти і шоби падишах мав з сего яку користь?
Нехай своє життя і життя своїх товаришів відкуштує.
Яка вагість твого життя? — макредж спитав Сивенського. Жадна, — Сивенський відповів. — Вдурі! — макредж крикнув.
Твоє життя має яку вагість? — спитав мутеселім.
Моя життя ціно болад дев'ять тисяч разів тілько, шобо твоє. Се виходить на сто мільонів вистрив.
Ти такий богат? — Богач, але мої маєткіє з собою не вожу.
Всеж таки тут в Бурді твоє жите має вагість не меншу, як дев'ять тисяч вистрив. Не буду сперечатися. Таксамо жите твого твоего приятеля, що не говорити. Десять тисяч другий приятель.
Що найменше.
Твої слуги болад по шість тисяч.
Як не більше.

Отже разом шістьдесят тисяч.
Ти добре зрахував.
Коли заплатити? — Ніколи!
Макредж і мутеселім зглянулися розочаровані. Перший отримався макредж.
Коли не хочеш заплатити грішми, то заплатиш життям, — шпнів. — Прикази арнавітів! — звернувся до мутеселіма. — Всіх, які є в сараю, бо той очалдух буде боронитися. Я сам жові просити тебе, — Сивенський промовив до мутеселіма, — шоби ти арнавітів позвав сюди, бо я приказую тобі увезити сего опришка. Ти?...кого? — мутеселім спитав протяжно. — Макраджа?
Він був макраджом, тепер же ним не є. Казіскері приказав арештувати його. Він вітак сюди. Відси хоч втечи на Кавказ. Мене чеинися тілько на те, шоби викрести мої грот і моїх товаришів. Як не хочеш сам зогинти в темницю, зараз увязни його.
Що я чую?! — мутеселім крикнув, звертаючис до макраджа, шобо побіг як стіна.
Не розумію його, — макрадж вистовтав. — Мабуля, ажобовелів, коли не хоче відкуштувати свого життя це і таке веро.
Сивенський витупав ззаду на макраджа, шоби показати йому свою груду грошей.
Сивенський витупав ззаду на макраджа, шоби показати йому свою груду грошей.

НЕБУВАЛЕ! У НАС ДІСТАНЕТЕ ПОРАДНИК ЛІКАРСЬКИЙ 2011

З МНОГО КИМИ ІЛЮСТРАЦІЯМИ — ЦІНА ЗА КНИЖКУ

ЗАКАЗАННЯ РАЗОМ З ТРИМІ ПЕРИОДАМИ НА КАРТКУ "СВОБОДА", 83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

